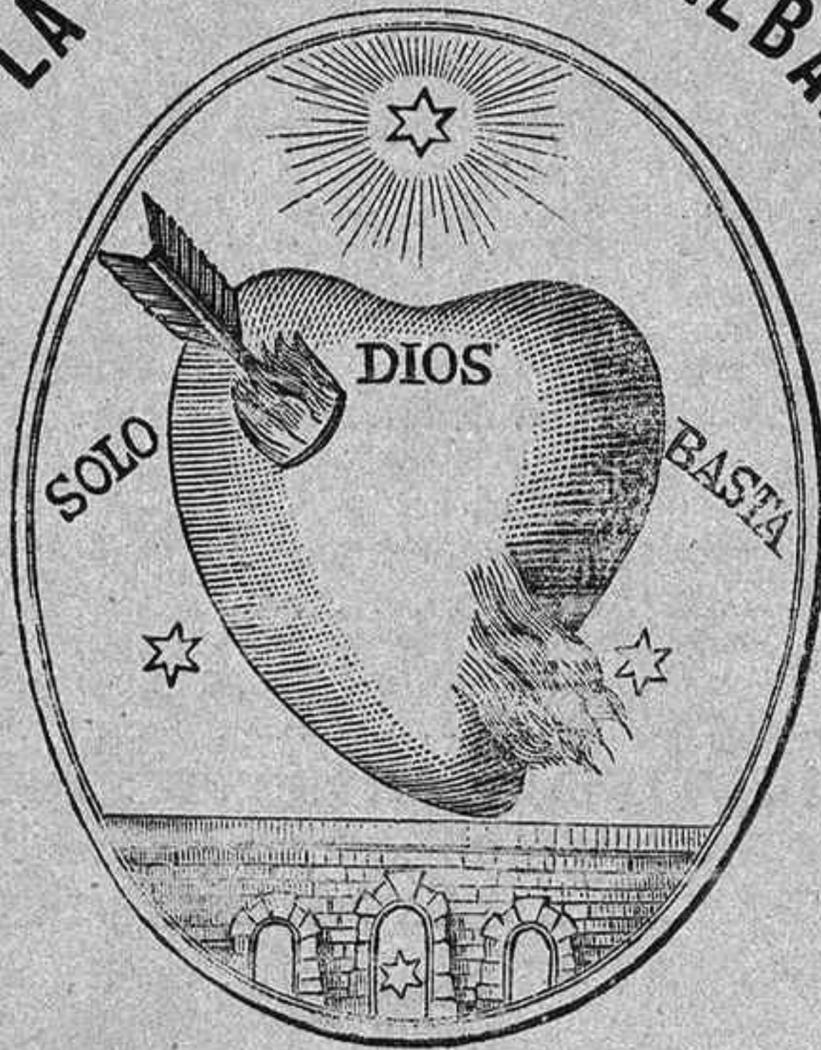


LA ESRELLA DE ALBA.

*¡O  
charitatis  
victimal*

*Tu corda  
nostra  
concrema,*



*Tibique  
gentes  
creditas*

*Averni  
ab igne  
libera.*

BOLETIN

DEL

TERCER CENTENARIO DE LA MUERTE

DE

SANTA TERESA DE JESUS

EN ALBA DE TÓRMES.

AÑO 1.º—1.º de Septiembre de 1882.—NÚM.º 15.º

SALAMANCA:

IMP. Y LIT. DE D. VICENTE OLIVA.

## SUMARIO.

I.	FIESTAS DE LA TRANSVERBERACION EN ALBA DE TÓRMES.. . . . .	277
II.	CERTÁMEN DE POETISAS ESPANOLAS.—PUBLICACION DE LOS NOMBRES DE LAS PREMIADAS.. . . . .	278
III.	LISTA DE LA POESÍAS PRESENTADAS Á DICHO CERTAMEN.. . . . .	283
IV.	POESÍAS LATINAS EN HONOR DE SANTA TERESA DE JESÚS. . . . .	292
V.	DONATIVOS PARA LAS FIESTAS DEL CENTENARIO.. . . . .	299

## FIESTAS

de la Transverberacion del Corazon de  
Santa Teresa de Jesús en Alba  
de Tórmes.

---

Como estaba anunciado, tuvo lugar un solemne Tríduo, y durante él, y á todas horas, se ha visto llena de fieles la Basílica de la Santa. El respetable Clero Catedral y Parroquial de Ciudad-Rodrigo invitado por nuestro amado Sr. Obispo, ha tomado una parte muy principal en estos grandiosos cultos. En la funcion del primer dia celebró la Santa Misa el Sr. Cura Párroco de Lumbrales, Dr. D. José Martin Bolao, predicando el que lo es de Barrueco-pardo Dr. D. Juan José Calvo. En el segundo celebró este Señor, y como coincidiera la peregrinacion de los acogidos en la Casa Hospicio de Salamanca, ocupó la cátedra sagrada el Sr. Capellan del Hospital General de la misma Ciudad que venia al frente de aquella, quedando para el ejercicio piadoso de la noche el Sermon encomendado al Sr. Cura Párroco de Lumbrales; y en el tercer dia, ofició de Pontifical nuestro Excmo. Prelado, asistido de los Sres. Dean y Canónigos de la expresada Catedral de Ciudad-Rodrigo, siendo orador el Capitular de la misma Licenciado D. Sebastian Gomez. En este último dia tuvo lugar la peregrinacion de tres Congregaciones de Salamanca, la de la Santa Veracruz, la de Jesús Nazareno, y la del divino Redentor Rescatado. Las comuniones han sido numerosísimas, y el recogimiento de la multitud tan edificante como de costumbre.



En el número próximo publicaremos la Crónica de estas Romerías y de las que se verifican mientras se imprime este BOLETIN; pero no podemos menos de adelantar dos noticias; primera, que el Arciprestazgo de Valde-Villoria ha llevado el día 30 á más de dos mil peregrinos; y segunda, que El Manzano, pequeño pueblo situado á *quince leguas* de Alba, ha enviado gran parte de sus vecinos, presididos por su celoso Párroco, haciendo todos, *hasta las mujeres y los niños*, su viaje á pié. ¿Quién no se conmueve ante tan hermoso espectáculo?

---

## CERTÁMEN DE POETISAS ESPAÑOLAS

EN HONOR DE

**SANTA TERESA DE JESÚS**

**EN ALBA DE TÓRMES.**

---

*Publicacion de los nombres de las poetisas premiadas.*

---

Segun estaba anunciado, el día de la *Transverberacion del Corazon de SANTA TERESA DE JESÚS*, 27 de Agosto, tuvo lugar en Alba de Tórmes el solemne acto de la lectura del dictámen del Jurado que calificó las poesías presentadas al CERTÁMEN DE POETISAS ESPAÑOLAS en honor de aquella insigne Escritora Mística, y la publicacion de los nombres de las poetisas en él premiadas. Acto importantísimo; porque

es sin duda uno de los que de un modo más adecuado ha de perpetuar la memoria del tercer Centenario de la muerte de la egrégia Doctora Castellana.

El Certámen, al que por primera vez han sido convocadas las Poetisas Españolas, será un título honroso, digno de la cultura de un pueblo que sabe apreciar cual se merece la singularísima gloria de conservar en su seno el Sepulcro de la que, insigne Santa, fué á la vez la escritora más renombrada de nuestra pátria. ¿Qué mucho que nuestras poetisas se hayan apresurado á cantar himnos en loor de su ilustre predecesora!

Una circunstancia imprevista contribuyó á que el acto revistiese mayor magnificencia y esplendor: pues con motivo de no haberse terminado las obras y decorado de las Casas Consistoriales, tuvo que verificarse la solemnidad en el Teatro, que se iluminó profusamente al efecto. El escenario; que ostentaba una vistosa y severa decoracion de salon régio, tenía en la parte central del foro una gran mesa para la presidencia, habiéndose colocado á los lados del proscenio otras más pequeñas, á las cuales se habian de sentar el Secretario de la comision de Certámen y los individuos designados para leer las poesías premiadas; estando las tres mesas cubiertas con grandes tapetes encarnados y adornadas de artísticos candelabros. Sobre la central se veian dos ricas bandejas, una de las cuales contenía las poesías y otra los sobres cerrados, correspondientes á ellas. El resto del Teatro estaba literalmente lleno de escogido público, brillando en las plateas y butacas un número considerable de Señoras, cuya presencia aumentaba el esplendor de tan solemne ceremonia.

A la una de la tarde se dió principio con la sinfonía de Juana de Arco, del maestro Verdi, ejecutada por la orquesta de Salamanca, dirigida por el profesor D. Ricardo Canto, mientras que la Junta Directiva del Centenario de Alba tomaba asiento en el escenario, ocupando la presidencia el Alcalde accidental D. Rafael Vicente Rodriguez, que tenía á su derecha al Sr. Vizconde de Garci-Grande, Diputado á Córtes electo, y á su izquierda á D. Eladio Perez de Avila, vicepresidente de la Junta y Diputado provincial.

Terminada la sinfonía, el Presidente declaró abierto el acto, leyendo inmediatamente el secretario de la comisión, D. Lorenzo Lucas Coca, las actas del Jurado calificador. Estas eran dos. Referíase la primera á la constitucion del Jurado, que nombró presidente al Sr. D. Camilo Alvarez de Castro, secretario al señor D. Timoteo Muñoz Orea y ponentes á los Sres. Don Gerardo Vazquez de Parga y D. Manuel Villar y Macías. La segunda contenía el dictámen del mismo Jurado sobre el mérito de las poesías presentadas. Ascendía su número nada ménos que á OCHENTA Y DOS, cifra que por sí sola da una idea de la importancia del Certámen; y los seis premios anunciados se otorgaron á las composiciones que despues se mencionarán, las cuales fueron leídas públicamente por su órden, abriéndose á continuacion de la lectura de cada una de ellas el pliego cerrado que guardaba el nombre de la poetisa agraciada, cuyos nombres eran saludados por el escogido público con salvas de entusiastas aplausos, los cuales tampoco escasearon ciertamente al terminar la lectura de cada poesía.

El resultado de la apertura de los pliegos, fué el siguiente:

1.º El premio costeado por el CLAUSTRO DE LA

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, consistente en *un magnífico alfiler de oro filigranado con brillantes, figurando la Transverberacion del corazon de SANTA TERESA*, se concedió á la *Oda* á este mismo asunto, cuyo lema es: «*Pues mi amado á mí, y yo á mi amado. ¡Quién será el que se meta á despartir y á matar dos fuegos tan encendidos! será trabajar en balde, porque ya se han tornado en uno.* (SANTA TERESA=*Meditaciones del alma á su Dios=16*);» resultando ser su autora DOÑA JOSEFA ESTEVEZ DE GARCÍA DEL CANTO.

2.º El costeado por el CABILDO CATEDRAL DE SALAMANCA, consistente en las *obras de Fray Luis de Granada*, á las décimas, cuyo lema es: «*Otra página de gloria;*» siendo su autora DOÑA JOAQUINA BALMASEDA (Madrid), Independencia, 3.

3.º El costeado por el EXCMO. SR. DUQUE DE ALBA, consistente en *un objeto de arte*, á la Glosa en estrofas sáficas, titulada *Pensamientos de Santa Teresa*, y que tiene por lema: «*Fé;*» cuya autora resultó ser DOÑA PURIFICACION CAMELIA COCIÑA LLANSÓ, Tarragona, Instituto Provincial.

4.º El costeado por el AYUNTAMIENTO DE ALBA DE TÓRMES, consistente en *un ejemplar lujosamente encuadernado de las obras foto-litografiadas de SANTA TERESA DE JESSÚS*, al romance á la Transverberacion del corazon de la misma Santa, que lleva por lema «*Sitivit anima mea ad Deum fortem vivum. —Ps. 41;*» que resultó ser de D.<sup>a</sup> VICTORIA PEÑA DE AMER, Barcelona, Ronda de S. Pedro, 174, 3.º, derecha.

5.º El costeado por D. JOSÉ GARCÍA DE SOLÍS, Diputado á Córtes del distrito, consistente en *una pluma de oro y ágata*, á la *Oda* en endecasílabos libres,

titulada *Amor Divino*, cuyo lema es «*La fé es la luz del cielo en la tierra;*» que apareció ser de D.<sup>a</sup> FRANCISCA SARASATE DE MENA, Pamplona.

6.º El costeado por D. FRANCISCO SANTOS HERNANDEZ, industrial madrileño, hijo de Alba, consistente en *una escribanía de plata*, á la letrilla, imitación de la de la Santa, conocida con el nombre de Glosa, y décimas que llevan por lema «*El amor de los amores;*» que resultó ser de D.<sup>a</sup> TERESA DE GUZMAN EL BUENO, Béjar.

Este es el orden de los premios seguido en la convocatoria; mas el Jurado significa que, al adjudicarlos, ha tenido en cuenta el valor que, á su juicio, cada uno debe tener; considerando que el mérito relativo de las composiciones es el siguiente: 1.<sup>a</sup> La Oda de D.<sup>a</sup> Josefa Estévez de García del Canto: 2.<sup>a</sup> La glosa de D.<sup>a</sup> Purificación Camelia Cociña de Llansó: 3.<sup>a</sup> La Oda de D.<sup>a</sup> Francisca Sarasate de Mena: 4.<sup>a</sup> La letrilla y décimas de D.<sup>a</sup> Teresa de Guzman el Bueno: 5.<sup>a</sup> El romance de D.<sup>a</sup> Victoria Peña de Amer: y 6.<sup>a</sup> Las décimas de D.<sup>a</sup> Joaquina Balmaseda.—Reciban todas ellas nuestros cordiales y entusiastas plácemes.

Después de la lectura de las poesías premiadas y de la publicación de los nombres de su respectiva autora, se procedió á quemar los sobres cerrados correspondientes á las poesías no premiadas para que jamás puedan descubrirse los nombres de las escritoras cuyo celo y entusiasmo por cantar las glorias de SANTA TERESA no fueron secundados por la fortuna. Al contemplar como al compás de una expresiva y tierna melodía, especie de gemido arpeggiado por la orquesta, se iban apoderando las llamas de aquellos misteriosos pliegos, borrando para siempre

las huellas que en el discreto papel trazaran manos tan delicadas como cariñosas, no pudimos menos de pensar con simpática emoción en aquellas damas, cuyos nombres eran devorados por el fuego, y cuyas composiciones, si no han sido coronadas por el éxito, han contribuido no poco á dar importancia al Certámen. Y si el crítico en su severidad no ha creído oportuno premiar sus poesías, justo es que el cronista, á quien no está vedada la galantería compatible con la verdad, las dedique un afectuoso recuerdo. Que bien lo merece la heroína, que acude á la lid á romper una lanza en honor de la incomparable Doctórea Castellana.

¡Loor á las Poetisas Españolas, que tan delicada corona han venido á depositar sobre la tumba de la gran Escritora Mística, su ilustre compatriota!

---

## LISTA

de las poesías presentadas al Certámen  
de Poetisas Españolas de Alba  
de Tórmes.

---

- 1.º LEMA.—Honrad las reliquias de los Santos; ellos fueron templos vivos de Dios.  
1.º VERSO—Temerosa y á la vez...
- 2.º LEMA.—Yo soy Jesús de Teresa.  
1.º VERSO—Si pretendo en tu loor.
- 3.º LEMA.—El amor divino eleva el alma al cielo.  
1.º VERSO—Teresa de Jesús, vírgen cristiana.
- 4.º LEMA.—Paréceme á mí que contra todos los luteranos, me pusiera yo á hacerles entender su yerro.—(Santa Teresa de Jesús (Cart. 12, N.º 15. T. 4.º)

- 1.<sup>er</sup> VERSO—Quiso saber el siglo diez y nueve.
- 5.<sup>o</sup> LEMA.—O padecer ó morir.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Perdona, vírgen, si mi pluma osada.
- 6.<sup>o</sup> LEMA.—¡Prez inmortal, honor, aplauso y gloria  
—Eternicen del Genio la memoria!
- 1.<sup>er</sup> VERSO—¿Por qué del cielo hispano.
- 7.<sup>o</sup> LEMA.—«Pues mi amado á mí, y yo á mi amado;  
quién será el que se meta á dispartir y á  
matar dos fuegos tan encendidos! Será  
trabajar en balde porque ya se han tor-  
nado en uno.» (Santa Teresa.—Medita-  
cion del alma á su Dios, 16.)
- 1.<sup>er</sup> VERSO—¡Oh amor de Dios!; amor de los  
amores.
- 8.<sup>o</sup> LEMA.—Señor, padecer ó morir, no os pido otra  
cosa para mí. (Santa Teresa de Jesús.)
- 1.<sup>er</sup> VERSO—En celda solitaria.
- 9.<sup>o</sup> LEMA.—La poesía es el encanto del alma.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Yo quisiera tener un dulce acento.
- 10 LEMA.—El amor de los amores.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—En la sacrosanta union.
- 11 LEMA.—Admirable es Dios en sus obras.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—¿Osaré yo presentar.
- 12 LEMA.—Muerte, do el vivir se alcanza,—no te tar-  
des, que te espero;—que muero porque  
no muero. (Santa Teresa.)
- 1.<sup>er</sup> VERSO—La tarde espira en plácido reposo.
- 13 LEMA.—De la vida y muerte de Jesucristo nos  
viene todo bien. (Santa Teresa).
- 1.<sup>er</sup> VERSO—En la infancia tranquila.
- 14 LEMA.—Quién como tú!
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Con su divina y previsora ciencia.
- 15 LEMA.—El árbol que da sombra mas consoladora  
es la Cruz.

1.<sup>er</sup> VERSO—Desde el mismo Océano.

16 LEMA.—Honra y gloria de las esposas de Cristo  
ornamento de la Nacion española. (Ca-  
pinani).

1.<sup>er</sup> VERSO—Ante el amor mismo que me inspira.

17 LEMA.—Santa Transverberacion,—que halla reli-  
giosa el alma,—se funda en el corazon—  
y en el cielo halla la palma.

1.<sup>er</sup> VERSO—Ya la alegre montaña palamera.

18 LEMA.—Desde la primera edad—la oracion fué tu  
elemento;—que el soldado del talento—  
nació al rayo de piedad.

1.<sup>er</sup> VERSO—Alabemos á Dios; Él sólo supo.

19 LEMA.—Dilectio Dei, honrab lis sapientia.

1.<sup>er</sup> VERSO—¿Cómo poder cantar el admirable.

20 LEMA.—Dichoso el corazon enamorado,—que en  
solo Dios ha puesto el pensamiento;—por  
Él renuncia todo lo criado—y en Él halla  
su gloria y su contento.

1.<sup>er</sup> VERSO—No sé si en este mundo habrá quien  
pueda.

21 LEMA.—Vulnerasti cor meum, Domine, ardenti  
cuspide caritatis tuæ.

1.<sup>er</sup> VERSO—Se plegó por un momento.

22 LEMA.—Autora ilustre y bendecida Santa,—que la  
Iglesia venera, el poeta canta.

1.<sup>er</sup> VERSO—Genio inmortal, virtud esclarecida.

23 LEMA.—J. M. J. Solo Dios basta.

1.<sup>er</sup> VERSO—Ay! que larga es esta vida.

24 LEMA.—Fé, Esperanza y Caridad.

1.<sup>er</sup> VERSO—Perdon, Teresa Santa....

25 LEMA.—Cantaré eternamente las misericordias del  
Señor.

1.<sup>er</sup> VERSO—Si de Homero y Virgilio tuviera.

1.<sup>er</sup> VERSO—¡Dame tu luz fé cristiana!

26 LEMA.—Dos obsequios de la Religion Seráfica. A la gloria de! Carmelo Santa Teresa de Jesús.

1.<sup>er</sup> VERSO—No sé si mi cancion es poesia....

1.<sup>er</sup> VERSO—Si el rudo acento de una Religiosa.

27 LEMA.—Que de las tres virtudes Teologales—que endulzan nuestros males,—la mayor en verdad—es, sin duda la hermosa caridad.

1.<sup>er</sup> VERSO—Atomo casi invisible.

28 LEMA.—O padecer amor por agradarte,—ó morir, dulce bien, para gozarte.

1.<sup>er</sup> VERSO—Encanto y poesia de la Tierra.

29 LEMA.—Triunfos del amor divino.

1.<sup>er</sup> VERSO—!Oh celestial Eliana.

30 LEMA.—Arte, virtud y talento—su corazon atesora; —nadie como la Doctora—merece aquí un monumento.

1.<sup>er</sup> VERSO—¿Qué escucho? ¿qué suena? Oís que el pueblo entero.

31 LEMA.—Otra página de gloria.

1.<sup>er</sup> VERSO—Y muero porque no muero.

32 LEMA.—La humildad es la verdad. (Santa Teresa de Jesús.)

1.<sup>er</sup> VERSO—Quiero cantar las glorias inmortales.

33 LEMA.—Y yo Jesús de Teresa:—yo Teresa de Jesús.

1.<sup>er</sup> VERSO—¡Admiraos mortales!

34 LEMA.—¡Gloria!

1.<sup>er</sup> VERSO—Sesenta y siete años pasaste en este mundo.

35 LEMA.—Torpe es mi lengua, su palabra dura,—

pero mi corazon, dulce Teresa,—late  
abrasado por la fé más pura.

1.<sup>er</sup> VERSO—Espíritus sublimados.

36. LEMA.—La verdadera nobleza está fundada en las  
virtudes.

1.<sup>er</sup> VERSO—¡Bello faro de luz prodigiosa.

37 LEMA.—Llagaste mi corazon, hermana mia;—es-  
posa, llagaste mi corazon. (Cantar de los  
Cantares, cap. V, v.º 4.º)

1.<sup>er</sup> VERSO—¡Tú, fuente de eternal sabiduría.

38 LEMA.—Mi amado para mí y yo para él,—que se  
apacenta entre lirios. (Cantar de los  
Cantares, cap.º 2, v.º 16.)

1.<sup>er</sup> VERSO—¡Yo te saludo, Estrella de Castilla.

39 LEMA.—La caridad es fuente inagotable de amor.

1.<sup>er</sup> VERSO—Hoy que España un himno entona.

40 LEMA.—La esperanza es un destello divino.

1.<sup>er</sup> VERSO—¿Por qué en el cielo cantan.

41 LEMA.—Ensalzar el amor de Santa Teresa de  
Jesús.

1.<sup>er</sup> VERSO—¡Teresa amada!

42 LEMA.—Oda dedicada á la Transverberacion de  
Santa Teresa de Jesús, dia 15 de Agosto  
de 1882.

1.<sup>er</sup> VERSO—Arrebatat quisiera su laud de oro.

43 LEMA.—Ante tu altar postrada el alma mia—no  
un inspirado canto,—sí una plegaria fer-  
vorosa envia:

1.<sup>er</sup> VERSO—Musa de las divinas armonías.

44 LEMA.—La virtud y el talento son tesoros inapre-  
ciables.

1.<sup>er</sup> VERSO—Ante la luz esplendente.

45 LEMA.—Y tan alta vida espero—que muero porque  
no muero. (Santa Teresa.)

- 1.<sup>er</sup> VERSO—Para grandeza tal, mi pobre lira.
- 46 LEMA.—Al astro que alumbró á mi Pátria un dia  
—dedico yo mi ruda Poesía.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Desde un triste divan donde se apura.
- 47 LEMA.—Es del divino amor la dulce vida—la verdadera gloria de la vida.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Nada, mi Dios, á tu poder supera.
- 48 LEMA.—Ya no quiero que tengas conversaciones  
con hombres, sino con Angeles.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Antorcha del Carmelo.
- 49 LEMA.—Señor, ó morir ó padecer.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Dos sendas hay trazadas en la vida.
- 50 LEMA.—A Jesús tanto adoraba,—que sus delicias  
formaba.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—¿Qué nuevo sol en Oriente.
- 51 LEMA.—Un ¶ Serafin la traspassa—y en amor de  
Dios la abrasa.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Si á mis fuerzas superior.
- 52 LEMA.—Fundadora.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Bella cual riente aurora.
- 53 LEMA.—Señor, yo muero porque no muero.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Pulsad, pulsad poe tisas.
- 54 LEMA.—Escritora.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Soñaba yo que en mi sitial sentada.
- 55 LEMA.—Divina.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—En extasis amoroso.
- 56 LEMA.—Cuando el corazon le dí—puso en mí este  
letrero:—que muero porque no muero,  
(Santa Teresa.)
- 1.<sup>er</sup> VERSO—Ya cual misterio inaudito.
- 57 LEMA.—Ardió su corazon en llamas de amor divino  
y la sabiduría y la bondad guiaron sus  
pasos en el mundo.
- 1.<sup>er</sup> VERSO—¡Oh venerable encanto.

58 LEMA.—Me senté á la sombra de el que deseaba y su fruto es dulce para mi garganta. (Cantar de los Cantares.)

1.<sup>er</sup> VERSO—Candida y pura su inocente pecho.

59 LEMA.—Mens sana in corpore sano.

1.<sup>er</sup> VERSO—Y derrumban los Tronos.

60 LEMA.—El principio de la sabiduría es el temor de Dios.

1.<sup>er</sup> VERSO—Dadme el arpa sublime de Isaias.

61 LEMA.—Ha quedado en su sepultura, no su ceniza, sino su cuerpo, fresco y sin corrupcion.

1.<sup>er</sup> VERSO—Aquella famosa Villa.

62 LEMA.—Venga ya la dulce muerte,—venga el morir muy ligero;—que muero porque no muero. (De la misma Santa.)

1.<sup>er</sup> VERSO—Reina de los sepulcros y las tumbas.

63 LEMA.—O padecer ó morir.

1.<sup>er</sup> VERSO—*Redondillas*: Teresa de Jesús fué—*Octavas reales*: Las Musas celestiales con empeño—*Oda*: Santa Teresa de virtud dechado.

64 LEMA.—Á Santa Teresa de Jesús con motivo de su Centenario.—*Oda*.

1.<sup>er</sup> VERSO—Objeto digno, halagadora empresa.

65 LEMA.—Recomendacion para el Rey del Vaticano á la Mística Doctora Santa Teresa de Jesús.

1.<sup>er</sup> VERSO—Sábía Doctora que ocupas.

66 LEMA.—En tan solemne fiesta,—la Católica grey electrizada—con su bandera enhiesta—formando una cruzada—debe mostrarse al enemigo osada.

1.<sup>er</sup> VERSO—Cánticos de alegría.

- 67 LEMA.—Gloria de mi Nacion; yo te saludo!  
1.<sup>er</sup> VERSO—Grecia, el emporio del arte.
- 68 LEMA.—Sitivit anima mea ad Deum fortem vivum.  
(Ps. 41.)  
1.<sup>er</sup> VERSO—Del amor de los amores.
- 69 LEMA.—Inveni quem diligit anima mea, tenui eum, nec dimittam. (Cant. 3.)  
1.<sup>er</sup> VERSO—Bajaba cada dia.
- 70 LEMA.—Que muero por que no muero—La enamorada del cielo.  
1.<sup>er</sup> VERSO—Hay en Toledo un palacio.
- 71 LEMA.—Fé.—Pensamientos de Santa Teresa.  
1.<sup>er</sup> VERSO—Si de virtud el celestial tesoro.
- 72 LEMA.—Vivo ya fuera de mí,—despues que muero de amor.  
1.<sup>er</sup> VERSO—Esencia de violetas y jazmines.
- 73 LEMA.—Siempre brilló en la fé.  
1.<sup>er</sup> VERSO—De silenciosa celda bajo el techo.
- 74 LEMA.—La transberveracion;—Y llegó mi delirio —hasta ver á mi Dios—dentro de mi corazon.  
1.<sup>er</sup> VERSO—Cuán bella está.
- 75 LEMA.—Himnos y triunfos en honra vuestra— canten y digan Santa Teresa—(Sor Juana Inés de la Cruz.)  
1.<sup>er</sup> VERSO—Es tu frente virginal.
- 76 LEMA.—Nada te turbe—nada te espante etc. (Santa Teresa.)  
1.<sup>er</sup> VERSO—Si tu alma piadosa en Dios solo fia.
- 77 LEMA.—Viva Jesús.  
1.<sup>er</sup> VERSO—Si un rayo de tu luz mi mente hiriera.
- 78 LEMA.—Serafin hiere—serafin mata—que de amor muere—Teresa abrasada.  
1.<sup>er</sup> VERSO—Angel bello y luminoso.

79 LEMA.—El sueño realidad.

1.<sup>er</sup> VERSO—Oye, génio inmortal, Teresa Santa.

80 LEMA.—O padecer ó morir. (La Santa.)

1.<sup>er</sup> VERSO—Cómo refleja la serena tarde.

81 LEMA.—La fé es la luz del cielo en la tierra.

1.<sup>er</sup> VERSO—Teresa de Jesús, vírgen cristiana.

82 LEMA.—Vision.

1.<sup>er</sup> VERSO—Oscuro y silencioso.

---

## POESIAS LATINAS EN HONOR DE SANTA TERESA DE JESÚS.

---

Habiendo publicado la *Sequentia* que aparece en el número anterior, seguiremos en el propósito de ir coleccionando flores poéticas, conceptos teológicos, expresiones bíblicas de alto sentido y los demás elementos que creamos pueden servir para la composición deseada, la cual veríamos con gusto respondiese á la idea que se tiene del género, es decir, que fuese una altísima y celestial poesía puesta en prosa con cadencia, que es lo que han venido á ser por obra y gracia de la Iglesia católica estas composiciones tan estimadas. Dios conceda su inspiración á un Teresiano que esté bien penetrado de la vida y méritos de la insigne Doctora. Por nuestra parte no pediremos ménos sinó que sea un hombre dotado de gran espíritu de oración y de gran sentido teológico, á semejanza del angelical autor á quien debemos la *Sequentia* inimitable del augusto Sacramento del altar.

---

In S. Virginem Seraphicam Teresiam  
Matrem sororum et fratrum Carmeli-  
tarum excalceatorum.

---

HYMNUS.

Pulcra quo tendis tenera ó puella?

Ore quam praefers animum virilem!

Sic feram in gentem properas decoram

Fundere vitam?

Hostiam Christus nitidam, volentem,

Sustulit, Teresia, te in cacumen

Inclyti Carmeli, ovium reducta

Septa tueri.

Qua fide intactos, vigilique corde,

Tot greges, virgo intemerata, pascis!

Candidas quo nutris oves et agnos

Gramine laeto!

Fonte de vivo exsiliante ab alto

Hi bibunt undas liquidas, fluentes:

Quod decus lucet! quis amor fidelis

Pectora iungit!

Dulce quam fundit tua docta lingua

Verba, quae sensus referunt supernos!

Corda tolluntur super astra, et ardent

Flaminis igne.

Hoc tuum sanctum ardet amore pectus;

Pectus immenso ardet amore Christi;

Pectore incenso exsiliunt amoris

Verba superni.

Rapta nunc vi in Gethsemani requiris;

Supplicem, orantem, et madidum rubente

Hic eum sudore vides et ipsa  
Sanguine inhorres.

Post vides vinctum manibus retortis  
Ad columnam: ictus crepitare in ipsum  
Caelitum Regem calamum tenentem,  
Probraque sentis.

Inde crescente et fremitu et tumultu  
Vix trahi a diro populo protervo  
Squalidum heu ad Golgotham, et ipsa squalens  
Fracta dolore.

Pendet erecta in cruce: fixa clavis  
Membra rivis purpureis rigantur:  
Juncta ferali in thalamo cum Jesu  
Foedus amoris

Jungis aeternum redimita Sponsa  
Dulci in amplexu rutila corona,  
Et sinum myrrhae anxietate plenum  
Ferre beata.

Cor tuum purum, tenerum, pudicum,  
Transfodit vibrans Seraphim sagittam  
Igneam vi, virgineumque amorem  
Mutat in aestum,

Qualis in coelo in Seraphim coruscat:  
Integrum Cor candet adhuc amore:  
Rosidum, vivax, vegetumque casto  
Fragrat odore.

O Cor augustum, aula verenda Regis,  
Singulos Christi referens dolores,  
Quod manes saevi maris et profundi  
Abdita imago;

Te pium Cor, deliciae piorum,  
Corde fidenti colimus precantes,  
Ut tuus fervor penetret potenter  
Corda remissa.

Laus sonet summae Triadi per aevum  
 Cum prece ardente, unanimi, fideli,  
 Ut Crucem in sanctam pietatis igne  
 Pectora flagrent. Amen.

---

Sta. Theresia se Deo toto pectore  
 consecrat.

---

Quis digna fundat carmina nobili  
 Virtute ligni, quod decore inclyto  
 Affixus ornas, Christe, pendens  
 Purpureo madefactus imbre?  
 O qui triumphans maximus omnium,  
 Non laureatis tempora crinibus  
 Ostendis, at spinis, et icta  
 Pro spoliis tua membra clavis!  
 Qui filiorum pectora roboras,  
 Ipsosque donas cingere lauream!  
 Dic, laude qua magna Theresia  
 Quid facies tua læsa possit  
 Experta quondam, robore cum novo  
 Tandem malignam subdidit indolem,  
 Cætusque, terrenasque mentes  
 Libera despiciens ab alto.  
 Qualis ferox alta in scrobe bellua  
 Capta a doloris upilionibus  
 Exire contendens, inanes  
 Aggreditur, geminatque nisus;  
 Sed forte matrem conspiciens super,  
 Quæ pulsa natæ questibus, advenit,  
 Rumpitque, pastoresque turbat  
 Impete prosiliens recepto:  
 Sic dæmonum vi pulsa Theresia.

Angore lugens obruta, turbido  
 Jactata curarum tumultu,  
 Triste patens pedibus sepulcrum,  
 Cœlumque vidit questibus œneum.  
 Illam dolentem prava cupiditas  
 Ambient, fatigat, fraude pacem  
 Dissimulat, vetitumque suadet,  
 Plerumque frustra surgere nititur:  
 O Christe, solus solvere qui potes!  
 Adsis vocanti, neu relictam  
 Prospiciens sceleratus hostis,  
 Dicat minaci fronte superbiens:  
 Heus! jam sodales! Vincere sanctitas  
 Connititur frustra, supernum  
 Præsidium periensque poscit.  
 Non est propinquus, quem vocet: et Deus  
 Haud cernit ipsam: vos, comites, metu  
 Horretis imbellem pueliam?  
 Quin ruite, et cohibete vinclis.  
 Justum ferentem vulnera amat Deus  
 Nec linquit orbem, nec sine munere  
 Quem nulla, ridentem labores  
 Cura premens ab amore flectit  
 Qua visus autem, qua facie, Deus,  
 Ut tam repente præcipiti fuga  
 Victricis elabantur hostes  
 Virginis ex animo ruentes?  
 Te nunc decorum sanguine vulnerum  
 Tellusque plausu, cunctaque personent!  
 Te cernit affixum, seipsam  
 Vique nova stabilita vincit.  
 Gaude triumphans clara Theresia!  
 Gaude! recedunt sollicitus timor  
 Mærorque fallax et profana

Gaudia, sollicitansque cœtus.  
 Jam lustrat ædes mens tua fulgidas;  
 Virtute splendens; mox sapientiæ  
 Laudes, et immortale nomen  
 Suspiciet stupefactus orbis.

---

## HIMNOS

*en honor de la esclarecida Santa Teresa de Jesús,  
 compuestos por el Illmo. Sr. Dr. D. Pedro Colomer  
 Obispo de Vich. Publicalos el Doctor D. Feliciano  
 Noguera y de Rocafiguera, Presbítero de Barcelona.*

---

### I.

1. Te semper celebrent agmina virginum  
 Te laudent homines semper et angeli,  
 Doctrix spirituum, laus Abulensium,  
 Christi sponsa Teresia.

2. Sanctorum relegens inclyta martyrum,  
 Pro Christo sitiens fundere sanguinem,  
 Clam patris fugis é sede puellula  
 Terris obvia barbaris.

3. Arctas hinc statuens currere semitas  
 Nullis usque cadis fracta laboribus;  
 Adversis mulier fortior omnibus,  
 Audax ardua provocas.

4. Audax tartareos despicias impetus,  
 Diris impavida mente phalangibus

Obsistis, legionesque minacium  
Objecta cruce territas.

5. Nec probris hominum, sed neque demonum  
Cedens insidiis, jam prope macidum  
Carmelum renovans Ordinis inclyti  
Præclara efficeris Parens.

6. Doctrinæ angelicæ mira charismata  
Doctrix irradias virgo Teresia,  
Hinc te rite suo in sæcula cœtui  
Doctorum chorus inserit.

7. O nostræ rutilans sidus Iberiæ!  
De nostris tenebras pellito mentibus,  
Tu nostri dubios dirige spiritus,  
Incertas rege semitas. Amen.

---

## II.

1. Gentis hispanæ decus ab patrona,  
Inclita ó doctrix hominum Teresa!  
Te suo cantu modulatur omnis  
Lingua per orbem.

2. Cœlico instinctu teneris ab annis  
Obsequens Joseph collis et Mariam  
Sed tuum Jesum colis ipsa semper,  
Semper adoras.

3. Vix sacra altaris saturaris esca,  
Æstuas, langues, liquefis; et indole

Extases, raptus..... nimis ó stupendum  
Fœdus amoris!

4. Candidi Sponsi rubeique Jesu  
Dum cruentatos meditaris artus,  
Ah! tui vindex aliena tristis  
Crimina plangis.

5. Integrum zelans fidei nitorem  
Hæresum strages gemebunda ploras;  
Gentium tantam miserata cladem  
Plangis acerbe.

6. Virgo, quam læti colimus patronam,  
Nos ab hostili tuearis ausu,  
Ipsa nos donis cumules superna  
Luce beandos.

7. Laus in æternum Genitori et ejus  
Laus coæterno Genito, nec impar  
Laus Iei qui idem Deus ex utroque  
Nectit utrumque. Amen.

---

### III.

1. Carmeli honos Teresia,  
Quid rapta amore clamitas?  
Eheu quam amarum vivere!  
O morte vita amarior!

2. Quid icta amoris cuspide?  
Quid œstus amoris languida,

Sponsi fidelis æmula,  
Efflagitas mori aut pati?

3. Sed juncta Sponso virginum  
Jam præter hunc quid appetas?  
Jesum sequuta firmiter  
Cœli cacumen advolas.

4. Ornata Regis purpurâ  
Regi suprema maximo  
Afferris ante virgines  
Imbuta sponsa balsamo.

5. Transmissa ad Agni nuptias  
Dum grandis urget charitas,  
Mortale corpus exuis  
Divino amore saucia.

6. Te Sponse Jesu virginum,  
Læto canamus carmine;  
Sit una laus in sæculum  
Nato Patri ac Paraclyto. Amen.

---

**Donativos para las fiestas del Centenario.**

	<u>Reales.</u>
SUMA ANTERIOR. . . . .	1398
D. R. L. Salamanca. . . . .	20
D. <sup>a</sup> M. T. S. de L. id. . . . .	20
D. A. L. id. . . . .	20

D. A. L. Salamanca. . . . .	20
D. I. G. M. Tordesillas. . . . .	40
D. N. P. T. Balleza. . . . .	20
D. P. de C. de V. . . . .	20
D. F. C. P. Toledo. . . . .	40
Excmo. Sr. D. de U. . . . .	1000
D. J. M. Segovia. . . . .	100
D. M. H. Gerona. . . . .	80
D. C. D. Alba. . . . .	20
D. T. C. Orense. . . . .	50
El P. y F. Valderodrigo. . . . .	122
El P. y F. Castroverde. . . . .	26

TOTAL. . . . .	<u>2996</u>
----------------	-------------

(Se continuará).



## ANUNCIOS.

---

*Lámina interesante.* La constituyen dos fotografías que representan fielmente la parte anterior y posterior del Corazon transverberado de Santa Teresa de Jesús como se venia en Alba de Tórmes. En sus márgenes lleva litografiadas las notas descriptivas de la Santa reliquia.

Cuestan 10 reales las de mayor tamaño y 6 las de otro mas pequeño.

*Nuevo retrato de la insigne Reformadora,* copia exacta del original, reproducido por uno de los mejores fotógrafos de España.

Se venden á 4 rs. las de tarjeta americana y á 2 los de tamaño de tarjeta ordinaria. Tambien se han hecho ampliaciones.

Los pedidos pueden dirigirse á la Superiora de las Siervas de S. José, casa de Santa Teresa, en Salamanca, ó á los señores Tejado y compañía, Arrenal, 20, Librería, Madrid.

---

En el mismo punto están de venta los libros siguientes:

Edicion autográfica de la *Vida de Santa Teresa de Jesús*, publicada bajo la direccion del Dr. D. Vicente de la Fuente, conforme al original autógrafo que se conserva en el Escorial.—Un tomo, 160 reales.

Edicion autográfica del *Libro de las Fundaciones de Santa Teresa de Jesús*, conforme al original que existe en el Escorial, publicada y anotada por el Dr. D. Vicente de la Fuente.—Un tomo, 130 reales.

*Vida de Santa Teresa de Jesús* por el Maestro Julian de Avila, primer Capellan de la Santa. Obra inédita, anotada y adicionada por D. Vicente de la Fuente.—Un tomo, 16 reales.

*Vida de Santa Teresa de Jesús*, por el P. Niernberg; preciosa edicion en tamaño reducidísimo.—Un tomo, 4 reales.

*Fonda restaurant de Santa Teresa en Alba de Tormes.*

Almuerzos y comidas a la Española y a la Francesa, desde dos pesetas cincuenta centimos en adelante.

*Habitaciones cómodas.—Plaza del Grano.*

*Salmantina de la Rosa, 11, Prior, 11.*

Este acreditado establecimiento, situado en un punto céntrico de la población, servido con esmero y economía, ofrece a los señores viajeros todas las comodidades y buen servicio que deseen.—Cubiertos desde 10 reales en adelante.

Servicio de coches a la llegada y salida de los trenes: carruajes de lujo para paseos y viajes.

Esta casa tiene montado un gran servicio diario de carruajes durante el *Centenario de Santa Teresa*, de Salamanca a Alba y vice-versa.

También se encarga de dar pupilaje en Alba para 90 a 100 personas que coben en sus cocinas.—EL GERENTE, *Raimundo del Rey*.

**ADVERTENCIAS.**

Toda la correspondencia acerca del *Boletín* deberá dirigirse al Presbítero D. Tomás Prieto Romo, calle de Gibraltar, núm. 4, Salamanca.

Los donativos y limosnas para contribuir a tan interesante solemnidad, pueden ser entregados ó al Sr. D. Jacinto Vazquez de Parga, Depositario de la Sagrada Alianza, calle de Ramos del Manzano, ó al Secretario de la misma Asociación, D. D. Pedro García Repila, en el Colegio de Calatrava, Salamanca.